

## LANGUE VIVANTE 2 : ESPAGNOL

### SÉRIE : A2

*Cette épreuve comporte deux (02) pages numérotées 1/2 et 2/2.*

#### PROSTITUCIÓN INFANTIL Y TURISMO.

La prostitución infantil consiste en el uso de niños y niñas en actividades sexuales con remuneración económica u otro tipo de compensación.

La explotación sexual de la infancia mediante la prostitución es un viejo y extendido problema. En muchos países ha existido durante siglos como parte de tradiciones históricas y culturales.

5 La demanda local de prostitución infantil ha sido siempre, y continúa siendo en nuestros días, un factor significativamente importante en la permanencia del problema. En cambio, la demanda externa, y si nos atenemos tan sólo a las cifras de casos, es menor. Sin embargo, la mayoría de los esfuerzos, para combatir la prostitución infantil en los países donde se produce, se concentra en los abusos cometidos por explotadores extranjeros.

10 Existen dos razones principales para esta orientación en el abordaje del problema. La primera es que el poder económico y social del explotador extranjero es mucho mayor que el del niño o de la niña y de este modo el abuso de poder se acentúa. La segunda razón es que el abusador foráneo (1) puede abandonar fácilmente el país en el que ha cometido su crimen y así escapar de la justicia. Por este último motivo, en numerosos países se está promoviendo el uso de legislaciones de ámbito 15 extraterritorial.

15 La gran disponibilidad de niños y niñas, el anonimato y la circunstancia de estar lejos de sus países de origen, lejos de las convenciones sociales y morales que normalmente regulan sus conductas, puede hacer que un simple turista se convierta en un abusador en un país extranjero. Muchos turistas justifican su conducta arguyendo (2) que el abuso es culturalmente aceptable en el país de destino, o 20 que en realidad están ayudando al niño o a la niña a conseguir algo de dinero.

25 La industria turística ha jugado un papel fundamental en la lucha contra la explotación sexual comercial de la infancia. Algunas de sus acciones incluyen creación de grupos de trabajo específicos, seguimiento y autocontrol de sus actividades, implementación (3) de códigos de conducta, utilización de videos de difusión como parte de amplias campañas educativas, y formación en escuelas de turismo y entre el personal de las empresas.

*Web optimizada para Microsoft Internet Explorer, 04/01/2008.*

#### Vocabulario:

- 1- **foráneo** : extranjero.  
2- **argüir** : argüer, retorquer.  
3- **implementación** : publicación.

**I- COMPRENSIÓN (6 puntos)**

A- Encuentre usted en el texto el sinónimo de las palabras siguientes. (3 puntos)

- |                |                    |
|----------------|--------------------|
| 1- retribución | 4- pedofilia       |
| 2- crímenes    | 5- leyes           |
| 3- solución    | 6- sensibilización |

B- Indique usted con una cruz si estas afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F). (3 puntos)

Nº	ENUNCIADOS	V	F
1	Las asociaciones de lucha sensibilizan a los turistas.		
2	La formación en la escuela de turismo forma parte de las acciones de lucha.		
3	La inclusión de las niñas en la prostitución infantil es reciente.		
4	La demanda de prostitución infantil en relación con las cifras es importante.		
5	El turista abusador sólo actúa en su propio país.		
6	El poder económico es la única justificación del problema.		

**II- PRODUCCIÓN (10 puntos)**

- 1- ¿Cuáles son las causas de la prostitución infantil evocadas por el autor? (2 puntos)
- 2- ¿Cómo se justifica la ampliación de la prostitución infantil? (2 puntos)
- 3- “El anonimato puede hacer que un simple turista se convierta en un abusador en un país extranjero.” ¿Comparte usted esta afirmación? Justifique su punto de vista. (3 puntos)
- 4- En las ciudades, el fenómeno de la pedofilia va incrementándose y sus consecuencias son cada vez más importantes. Proponga usted otras soluciones que las del texto, para erradicar el fenómeno. (3 puntos) )

**III- COMPETENCIA LINGÜÍSTICA (4 puntos)**

- 1- Sustituya usted la expresión subrayada por su equivalente. (1 punto)
  - a- El abuso es culturalmente aceptado.
  - b- Las legislaciones son de ámbito extraterritorial.
- 2- Pase usted la frase siguiente al pasado. (1 punto)
 

El autor afirma que un simple turista se convierte en un abusador
- 3- Dé usted el verbo que se deriva de las palabras siguientes. (2 puntos)
 

a- prostitución	c- explotación
b- convenciones	d- difusión

## BACCALAUREAT - SESSION 2015

EPREUVE : ESPAGNOL (LV2) DATE 23.07.15 HEURE : 08

### CORRIGE ET BAREME

SERIE(S) :

A2

CORRIGE	BAREME
<p><u>CRITÈRES DE BASE</u></p> <p>I / <u>COMPREHENSION</u></p> <p>1. Rechercher dans les réponses les éléments qui montrent que le candidat ou la candidate a compris la question.</p> <p>2. Pénaliser le hors-sujet.</p>	
<p>II / <u>PRODUCTION</u></p> <p>1. Rechercher dans les réponses les éléments qui montrent que le candidat ou la candidate a compris la question.</p> <p>2. Accorder autant d'importance au fond qu'à la forme.</p> <p>3. Primer la qualité, la richesse et la correction de la langue.</p>	

BACCALAUREAT - SESSION 2015

SERVICE ORGANISATION DU BACCALAUREAT, Tél. S/ Direction : 20 32 19 45

Ce barème est national. Il ne peut être modifié que par la seule commission nationale de barème

CORRIGE	BAREME
4. Primer également le candidat ou la candidate qui expose avec clarté des idées personnelles.	
5. Penaliser le hors-sujet, mais accorder quelques points au candidat ou à la candidate qui s'est exprimé dans une langue correcte, sauf en cas de restitution d'un passage (appris par cœur).	
<b>III COMPETENCE LINGUISTIQUE</b>	
1. Accorder la plus grande importance à l'utilisation correcte de la structure lexicale et syntaxique.	
2. Penaliser le hors-sujet.	

CORRIGE	BAREME
TEXTO: <u>PROSTITUCIÓN INFANTIL Y TURISMO.</u>	
<p>I <u>COMPRENSIÓN</u></p> <p>A - <u>El significado de las palabras:</u></p> <p>1- retribución = remuneración ou compensation</p> <p>2- crímenes = abusos</p> <p>3- solución = lucha</p> <p>4- pedofilia = prostitución infantil on pourrait aussi accepter : explotación sexual de la infancia</p> <p>5- leyes = legislaciones</p> <p>6- Sensibilización = campañas(educativas) implementación, difusión</p>	<p>3 pts (0,5 pts X 6)</p>
<p>B - <u>Indique en el si es verdadero o falso</u></p> <p>1- F      3- F      5- F      2- V      4- F      6- F</p> <p>N.B. On acceptera les réponses avec ou sans le tableau.</p>	<p>3 pts (0,5 pts X 6)</p>
<p>II - <u>Producción (10 puntos)</u></p> <p>1- Las causas de la prostitución infantil según el autor :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La pobreza de los niños y de las niñas</li> <li>- La fuerte demanda local</li> <li>- El poder económico de los turistas</li> <li>- La gran disponibilidad de los niños y niñas</li> </ul>	<p>2 pts</p>

CORRIGE	BAREME
<ul style="list-style-type: none"> <li>- La tradición</li> </ul> <p>On pourrait aussi ajouter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La falta de leyes o legislaciones</li> </ul>	
<p>2. La justificación de la ampliación de 2 pts prostitución infantil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el anonimato del abusador extranjero</li> <li>- la gran disponibilidad de los niños y niñas.</li> <li>- la falta de legislación</li> <li>- la pobreza de los niños y niñas</li> </ul>	
<p>N.B. Accorder le maximum de points au candidat qui trouverait deux réponses justes.</p>	
<p>3. N.B. Se aceptará toda respuesta lógica y verosímil redactada en <u>sugerencias</u>. 3 pts</p> <p><u>A favor</u> Nadie le conoce. Entonces puede permitírselo todo (No hay consecuencias)</p> <p><u>En contra</u> La educación o la ética puede impedir tal comportamiento.</p>	
<p>4. <u>Sugerencias</u> 3 pts</p> <p><u>Al nivel de la Familia:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Buena educación de los niños</li> <li>- Escolarización de los niños</li> </ul>	

CORRIGE	BAREME
<p>- Vigilar mejor a los niños en su medio <u>Al nivel del Estado</u></p> <p>- Mejor reparto de las riquezas de los países</p>	
<b>III - Competencia lingüística</b>	
1 - El equivalente de :	1 pt
<p>a - aceptado = admitido - permitido (0,5ptx2) tolerado.</p> <p>b - ámbito = carácter, orden, marco alcance.</p>	
2 - Pasar al pasado	1 pt
<p>- afirmé - convirtíó</p> <p>- afirmaba - convertía</p> <p>- afirmaría - convertiría</p> <p>- habría afirmado - habría convertido</p> <p>- hubiera / hubiese afirmado -</p> <p>- hubiera / hubiese convertido</p>	(0,5ptx2)
N.B On acceptera une des différentes réponses	
3 - El verbo que se deriva :	2 pts
<p>a - prostitución = prostituir(se)</p> <p>b - convenciones = convertir</p> <p>c - explotación = explotar</p> <p>d - difusión = difundir</p>	(0,5ptx4)